

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)		CMR																																																					
2 Destinatario (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) MSP MATERIAL SYNCH & PACKAGING WORKING AREA CP EDSEL-FORD-STR. 1-15 D-50769 Köln		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) ARCESE / PAPAGNI																																																							
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays		17 Trasportatori successivo/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																							
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date 19.08.2024																																																									
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4054264, 4054265, 4054266, 4054268, 4054267																																																									
6 Contrassegni e numeri 7 Numero dei colli 8 Imballaggio 2517621700KDFO / M1BP7J227AA 1 Carton KIT O-Ring Cooler Pipe 35 pcs 9009065860KDFO / AE8P7052CA 1 Carton Rotary Shaft Seal 422 pcs 2500165003KDFO / AE8P7C604AC 4 Carton E Motor 72 pcs M0164285 / KTR2X1 14F106AB 8 Carton Kit TCU Gen2 8 pcs On 1 Pallet M0164185-001 Transmission System Ford V769/Bx726 MCA 3 pcs						10 Nr. di statistica No. statistique		11 Peso lordo kg. Poids brut kg 69 kg 240 kg		12 Volume m3 Cubage m3																																															
UN-Nr. Un-No.		Klasse Classe		Ziffer Chiffre		Buchstabe Lettre		(ADR) (ADR)																																																	
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)						19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions - Zeilensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire																																													
14 Rückerstattung / Remboursement																																																									
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA						20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres																																																			
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le						24 Merce ricevuta Data Réception des marchandises Date am le																																																			
22 MAGNA PT SPA -VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)				23 ARCESE PE763XC (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)				(Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)																																																	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table><tr><td>von</td><td>bis</td><td>km</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>						von	bis	km										Paletten-Absender – Expéditeur des palettes <table><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein- Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes <table><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein-Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td>Euro-palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
von	bis	km																																																							
Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch																																																						
Euro-Palette																																																									
Gitterbox-Palette																																																									
Einfach-Palette																																																									
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																																						
Euro-palette																																																									
Gitterbox-Palette																																																									
Einfach-Palette																																																									
26 Vertragspartner des Frachtführers						Bestätigung des Empfängers						Bestätigung des Fahrers																																													
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Targa motrice Targa rimorchio																																																									
Benutzte Gen.- Nr.						National						Bilateral						EG						CEMT																																	



MSP MATERIAL SYNCH & PACKAGING GMBH
EDSEL-FORD-STR. 1-15
50769 KÖLN
GERMANIA

Delivery no. / Date: 4054265 / 19.08.2024
Purch. ord. no.: 5297670
Purch. ord. Date: 28.11.2014
Supplier's no.: CJ8NA
Order no. / Date: 30017760 / 01.12.2014
Customer no.: 10006025
Consignee: 30007407
Packager Int. Cons.:

05 Service / Ersatzteil
Person in charge: Bruno Maria Giovanna
Tel. no. / Fax:

loading station: 2F

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 2,610 KG Net weight 2,110 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	9009065860KDFO Rotary Shaft Seal Customer article number: AE8P 7052CA	422 PC	2,110 KG
900001	TRS-020000 Cardboard packaging No. 2	1 PC	1 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Modugno, Italy

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R.Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 171020
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH



PIANO DI CARICO N.
M202408-107

2024-08-19

Cliente	Destinazione	Trasportatore	Targa	Punto di carico
Ford	msp	arcese		

Codice Materiale	Nr. Colli	Preparazione	Seltris/Quantum	Caricamento
2500000330-004 6 gear DCT transmission B232E 1.6L	2	SVEVA		
M0164185-001 Trasmissione 7DCT Ford V769/Bx726 MCA	3	V	V	V
2517621700KDFO Cooler O-ring 9009065860KDFO Rotary Shaft Inner Seal 2500165003KDFO E-Motor M0164285 KIT TCU Gen2	1	V		V
	6	0	0	0

Note

TM 330-004 ritiro a SVEVA